



பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்
பொதுகலைத் தேர்வு (வெளிவாரி) பரீட்சை-2017 ஏப்ரல்
சமஸ்கிருதம்
SANE102 இலகுசமஸ்கிருதத்தில் எழுதப்பட்டசமஸ்கிருத இலக்கியம்
நேரம்: மூன்றுமணித்தியாலம்

பகுதி I இல் எல்லாவினாக்களுக்கும் பகுதி II இல் விரும்பிய இரண்டுவினாக்களாக எல்லாமாக 05 வினாக்களுக்குமட்டும் விடை எழுதுக.

இவ்வினாத்தாளில் எல்லாமாக 05 வினாக்கள் உள்ளன. ஒருவினாவுக்கு 20 புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

பகுதி ஒன்று

1. பின்வரும் குறிப்பை தமிழில் மொழிபெயர்க்கு? (20 புள்ளி)

अथ भगवता क्रुद्धेन वरदानस्यावश्यकतया विचारमूढयोः पार्वती प्रदत्ता ।
ततस्तस्या रूपलावण्यलुब्धाभ्यां जगद्धातिभ्यां मनसोत्सुकाभ्यां पापतिमिराभ्याम्
ममेत्यन्योन्यं कलहायमानाभ्यां प्रमाणपुरुषः कश्चित्पृच्छ्यतामिति मतौ कृतायां स
एव भट्टारको वृद्धद्विजरूपः समागत्य तत्रोपस्थितः । अनन्तरमावाभ्यामियं
स्वबललब्धा कस्येयमावयोर्भवतीति ब्राह्मणमपृच्छताम् । ब्राह्मणो ब्रूते -

ज्ञानश्रेष्ठो द्विजः पूज्यः क्षत्रियो बलवानपि ।

धनधान्याधिको वैश्यः शूद्रस्तु द्विजसेवया ॥ ४.२६ ॥

हितोपदेशस्यसन्धिकण्डे - कथा ८

2. பின்வரும் குறிப்புகளை தமிழில் மொழிபெயர்க்கு? (20 புள்ளி)

राजा - पद्मावति,

शरच्छशाङ्कगौरेण वाताविद्धेन भामिनि ।
काशपुष्पलवेनेदं साश्रुपातं मुखं मम ॥ ४.८ ॥

(आत्मगतम्)

इयं बाला नवोद्वाहा सत्यं श्रुत्वा व्यथां व्रजेत् ।
कामं धीरस्वभावेयं स्त्रीस्वभावस्तु कातरः ॥ ४.९ ॥

विदूषकः - उचितं तत्रभवतो मगधराजस्यापराङ्मकाले भवन्तमग्रतः कृत्वा
सुहृज्जनदर्शनम् । सत्कारो हि नाम सत्कारेण प्रतीष्टः
प्रीतिमुत्पादयति । तदुत्तिष्ठतु तावद्भवान् ।

राजा - बाढम्, प्रथमः कल्पः ।

(उत्थाय)

गुणानां वा विशालानां सत्काराणां च नित्यशः ।
कर्तारः सुलभा लोके विज्ञातारस्तु दुर्लभाः ॥ ४.१० ॥

स्वप्रवासवदत्तायाः - अङ्कः ४

3. பின்வரும் குறிப்புகளைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்குக? (20 புள்ளி)

अमृतमपि निपीय निजरिन्द्राः पुनरपि तेऽपि शुनीस्तनं धयन्ति ।

सकृदपि वाक्सुधारसज्ञो न विशति जातु स मातुरेव गर्भम् ॥ ५१ ॥

अहमिह भगवन्नलं न सोढुं
जननजरामरणामयादिबाधाम् ।
कुरु मम करुणां दिशो न जाने
गुरु तदवेक्ष्य च तिर्यगादिदुःखम् ॥५२॥

तदुपरि परिचिन्त्य वृद्धकाले
करचरणादिदृगादिपारवश्यम् ।
अगतिकमतिवेपते मनो मे
जिन किमहं करवै प्रभो प्रसीद ॥ ५३ ॥

भक्तिशतकस्य ५१ - ५३

பகுதி இரண்டு

4. மனிதனுக்குபலனுள்ளஆலோசனைகளைவழங்கும் நூர்லாககிதோபதேசத்திலுள்ள(Hitopadesha)ஆலோசனைகளைப் பற்றிஉதாரணங்களுடனானஒருகட்டுரைஎழுதுக? (20 புள்ளி)
5. மனிதனின் மென்மையானமனோபாவங்களைவிளக்கிஅவனதுஉணர்வுகளைவிளக்கும் போதுமொழிஎவ்வளவு தூரம் பங்களிப்புசெய்கிறதுஎன்பதை ஸ்வப்நவாசதன்தா(Svapnavaasavadattaa)என்றநாடகத்தினூடாகவிளக்குக? உதாரணங்கள் காட்டுவதுஅவசியம்.(20 புள்ளி)
6. தனதுபுத்தபக்தியைவெளிப்படுத்தும் ராமசந்திரபாரதியினால் பயன்படுத்தப்பட்டமொழிபிரயோகம் பற்றிபக்திஷதகயாவில் (Bhaktishataka)உதாரணங்களுடன் விளக்குக. (20 புள்ளி)
7. சமஸ்கிருதநாடக இலக்கியத்தில் பிரதிபலிக்கும் நாடகங்கள் எழுத்தியல் என்றவகையில் பாசவுடைய (Bhasa)வகிபங்குபற்றிமதிப்பிடுக? (20 புள்ளி)

8. சமஸ்கிருதமொழியில் எழுதப்பட்டபெளத்த இலக்கியம் பற்றி உதாரணங்களுடன் ஒருகட்டுரை எழுதுக? (10 புள்ளி)